

PIXAR



5



minuutin
PIXAR-
satuja



Tammi



5

minuutin
PIXAR-
satuja



TAMMI
HELSINKI



Ensimmäinen painos

Collection copyright © 2026 Disney Enterprises, Inc., and Pixar.
All rights reserved.

Disney/Pixar elements © Disney/Pixar; rights in underlying vehicles are the property of the following third parties: Chevrolet Impala is a trademark of General Motors; Volkswagen trademarks, design patents and copyrights are used with the approval of the owner Volkswagen AG. Vespa is a trademark of Piaggio & C. S.p.A.

Slinky® Dog is a trademark of Just Play, LLC. © Just Play, LLC

"In the Waiting Room", muokattu tarinasta, jonka on kirjoittanut Suzanne Francis. Copyright © 2024 Disney Enterprises, Inc., and Pixar.

"Who Needs a Hug?", muokattu tarinasta, jonka on kirjoittanut Beth Sycamore. Copyright © 2017 Disney Enterprises, Inc., and Pixar.

"A Life Worth Living", muokattu kirjasta ja cd:stä Soul Read-Along Storybook, kirjoittanut Bill Scollon.

Copyright © 2020 Disney Enterprises, Inc., and Pixar.

"Glow Racers", muokattu tarinasta, jonka on kirjoittanut Steve Behling. Copyright © 2023 Disney Enterprises, Inc., and Pixar.

"Scariest Day Ever", muokattu tarinasta, jonka on kirjoittanut Leigh Olsen. Copyright © 2018 Disney Enterprises, Inc., and Pixar.

"Watch Dug", muokattu tarinasta, jonka on kirjoittanut Jennifer Arena. Copyright © 2011 Disney Enterprises, Inc., and Pixar.

"Babysitting Mode", muokattu tarinasta, jonka on kirjoittanut Sarah Hernandez ja aiemmin julkaissut Random House Children's Books. Copyright © 2018 Disney Enterprises, Inc., and Pixar.

"Miguel and the Secret Recipe", muokattu tarinasta, jonka on kirjoittanut Roni Capin Rivera-Ashford.

Copyright © 2019 Disney Enterprises, Inc., and Pixar.

"A Gift for Giulia", muokattu tarinasta, jonka on kirjoittanut Josh Crute. Copyright © 2021 Disney Enterprises, Inc., and Pixar.

"Panda Up!", muokattu tarinasta, jonka on kirjoittanut Suzanne Francis. Copyright © 2022 Disney Enterprises, Inc., and Pixar.

"Fire Meets Water", muokattu tarinasta, jonka on kirjoittanut Suzanne Francis. Copyright © 2023 Disney Enterprises, Inc., and Pixar.

"Happy Buzz Day!", muokattu tarinasta, jonka on kirjoittanut Suzanne Francis. Copyright © 2024 Disney Enterprises, Inc., and Pixar.

Kaikki tarinat kuvittanut Disney Storybook Art Team.

Suomentanut Jenni Rapelo
Suomenkielinen laitos: Tammi, 2026
Tammi on osa Werner Söderström Osakeyhtiötä
Lönnrotinkatu 18 A, 00120 Helsinki
ISBN 978-952-04-8161-2
Painettu EU:ssa

Tuoteturvallisuuteen liittyvät tiedustelut: tuotevastuu@tammi.fi

Sisälllys

Inside Out 2: Odotushuoneessa	9
Doria etsimässä: Halitaan!	27
Soul: Kallisarvoinen elämä	43
Autot: Hohdokas kisa	61
Monsterit Oy: Vuoden pelottavin päivä	77
Up: Vahti-Dogi	93
Ihmeperhe 2: Lapsenvahtina	109
Coco: Salainen resepti	125
Luca: Lahja Giulialle	143
Punainen: Päivä pandana	159
Elemental: Tuli kohtaa veden	177
Toy Story: Hauskaa Buzz-päivää!	195





Disney PIXAR INSIDE OUT 2

Odotushuoneessa

Odotushuoneessa asustavat tunteet olivat tottuneet odottamaan... ja odottamaan... ja odottamaan. He odottivat myös innolla muuttoa Päämajaan. Nyt kun Riley oli täyttänyt kolmetoista, se hetki koittaisi varmasti pian.

Tunteet eivät tietenkään vain odotelleet vaan seurasivat myös Rileyn jokapäiväistä elämää. Ja aina kun tyttö tarvitsi heitä, he auttoivat painamalla pikkuista nappiaan.



Eräänä päivänä rakentajat kuitenkin poistivat napin.

”Seis! Seis!” Ahdistus huusi. ”Mitä te oikein teette?”

”Tavanomaisia huoltotöitä”, yksi työläisistä sanoi kiikuttaessaan napin pois.

Muut työläiset mätkäisivät sen paikalle varoituskartion. ”Kaiken pitäisi pelittää taas kolmesta viiteen arkipäivässä.”

Ahdistus ravasi hermostuneena edestakaisin. ”Meillä ei ole enää nappia!”

Ennui pyöritteli silmiään. ”Taas sitä mennään.”





”Mitä teemme, kun Riley tarvitsee meitä?” Ahdistus huudahti.
”Painamme varoituskartiota? Miten voisimme vain istua ja katsella vierestä tekemättä mitään?”

”Olisipa meillä yhtä hulppea ohjauspöytä kuin Päämajassa”,
Kateus huokaisi. ”Mutta meillä ei ole muuta kuin mielimanuaaleja.”

Ahdistus henkäisi. ”Siinäpä se! Luen manuaalit uudelleen läpi.”

Hän tarttui heti toimeen ja tunsu olonsa paremmaksi. Lukeminen rentoutti aina!



Seuraavana päivänä Rileyn opettajalla oli asiaa tunnin jälkeen. Koska Riley oli yksi menestyneimmistä oppilaista, hän saisi pitää puheen koulun päättäjaisissä. Riley oli otettu kunniasta, ja tunteet hurrasivat ylpeinä ja innokkaina.

Mutta kun Riley alkoi kirjoittaa puhetta, sanat eivät soljuneetkaan vaan tyttö tuijotti tyhjää näyttöä.

Tunteet halusivat auttaa, mutta miten? Eihän heillä ollut enää nappia!

”Ilo hoitaa varmasti homman”, Ahdistus vakuutti itselleen ja veti syvään henkeä. Hän oli aina ihailut Rileyn päätunteen kädenjälkeä.

Päivät kuluivat, mutta Rileyn läppärin näyttö pysyi tyhjänä.

Ahdistus oli räjähtämäisillään turhautumisesta. ”Mitä te oikein vetkuttelette siellä?” hän huusi, ihan kuin Päämajan tunteet voisivat kuulla hänet.

”Päätäjäiset ovat kahden päivän päästä!”

Nolous käpertyi keräksi. Hän ei kestänyt ajatusta Rileystä, joka seisoi sanattomana yleisön edessä.

Kateus pohti, millaisia muiden puheet olisivat. Ne olivat jo varmasti valmiita. ”Muiden puheet ovat varmasti tosi hyviä”, hän huokaisi.

Ennui taas oli valmis luovuttamaan.



Ahdistus etsi kaikki muistiinpanonsa vuosien varrelta ja yritti keksiä suunnitelman. Monen tunnin jälkeen hänen kasvonsa kirkastuivat. ”Bingo!”

Riley'n paras ystävä Minnesotasta oli pitänyt puheen alakoulussa pyrkiessään oppilaskuntaan.



”Ja hän onnistui!” Ahdistus hihkaisi. ”Rileyyn pitää siis pyytää Megiltä neuvoja.”

”On vain yksi pikku pulma”, Ennui huomautti.

”Emme voi tehdä mitään ilman Päämajan ohjauspöytää.”

Mikään ei kuitenkaan estäisi Ahdistusta.



Hän selitti muille suunnitelmansa:

”Ensimmäinen vaihe: Ruuvaamme auki katon tuuletusluukun ja ryömimme ilmastointikanavaa pitkin Päämajaan, missä taas ruuvaamme luukun auki.”



”Toinen vaihe:
Laskeudumme Päämajaan
heittokoukun ja vahvan
köyden avulla.”



”Kolmas vaihe: Etsimme oikean idealampun ja jätämme sen Ilon löydettäväksi.”



”Neljäs vaihe: Riley saa idean, soittaa Megille ja pitää kaikkien aikojen vaikuttavimman puheen!”





”Loistotuuma!” Ennui myönsi. ”Mutta emmekö voisi vain kulkea ovesta?” Hän avasi sivuoven, jonka takaa paljastui pitkä Päämajaan johtava portaikko.

”Kaipa sekin käy”, Ahdistus totesi ja kohautti olkapäitään.
”Mutta emme saa jäädä kiinni!”

Tunteet lähtivät Odotushuoneesta ja hiippailivat Päämajaan.

He avasivat hiljaa oven ja näkivät Kiukun ohjauspöydän ääressä. Hän tarkkaili Rileyn unia tytön nukkuessa, mutta kuunteli onneksi samalla musiikkia kuulokkeistaan.


”Idealamput ovat tuolla”, Ahdistus kuiskasi. ”Seuratkaa minua.”



Tunteet penkoivat tuhansia ideoita, kunnes Nolous löysi sopivan. Ahdistus henkäisi ja nappasi lampun. ”Siinä se on!”



Kiukku kääntyi ympäri. Hän säätäi kuulokkeitaan mutta jatkoi sitten joraamista musiikin tahdissa. Onneksi tunteet ehtivät piiloutua ennen kuin Kiukku huomasi heitä.



Ystävyyttä, vauhtia ja vanhoja tuttuja!

Vietä hauskoja leikkihetkiä Jessien, Buzzin ja Woody'n seurassa, tutki Päämajaa Ilon, Ahdistuksen ja Riley'n muiden tunteiden johdolla, kurvaa kilparadalle Salama McQueenin tavoin, matkusta Element Cityyn Virvan ja Vellun kanssa ja paljon muuta! Pixar-elokuvien rakastetuimmat hahmot seikkailevat näissä mainioissa tarinoissa, jotka sopivat iltasaduiksi ja lukuhetkiin.



9 789520 481612

www.tammi.fi

L85.2

ISBN 978-952-04-8161-2

Copyright © 2026 Disney Enterprises, Inc., and Pixar